

Impresora multifunción HP LaserJet Pro de la serie M148



El mejor valor de HP para una calidad láser e impresión a doble cara

Cree los documentos profesionales a doble cara que espera de HP con 1000 páginas de tóner desde el primer momento. Imprima con facilidad desde su dispositivo móvil, y ahorre tiempo y energía con esta eficiente impresora multifunción HP LaserJet Pro.^{1,2}



Impresora multifunción HP
LaserJet Pro M148dw



Impresora multifunción HP
LaserJet Pro M148fdw

Titulares

- El mejor valor de HP para una calidad láser e impresión a doble cara
- Impresión, escaneado, copia y envío de fax (el fax solo se encuentra disponible en M148fdw)
- Velocidad de impresión rápida (28 ppm A4)
- Impresión automática a dos caras estándar
- Impresión móvil de HP y Wi-Fi Direct
- HP Auto-On/Auto-Off para un consumo de energía reducido
- Tóner inicial de 1000 páginas
- Tambor de creación de imágenes de 23 000 páginas

Calidad absoluta y un valor sin precedentes integrado

- Obtenga hasta 1000 páginas desde el primer momento y empiece a imprimir rápidamente.
- Produzca texto nítido, negros intensos y gráficos nítidos con el tóner negro de precisión.
- Obtenga costes de funcionamiento asequibles y añada valor con un tambor de creación de imágenes diseñado para ofrecer hasta 23 000 páginas.³
- Obtenga páginas de calidad profesional y el rendimiento esperado con los cartuchos de tóner Originales HP.

Ahorre tiempo y energía

- Rapidez en los documentos de varias páginas gracias a la impresión automática a doble cara.
- Espere menos tiempo gracias a una impresora multifunción HP LaserJet Pro que imprime hasta 28 páginas por minuto (A4).⁴
- Ahorre energía con la tecnología HP Auto-On/Auto-Off.²

Impresión móvil sencilla con la aplicación HP Smart

- Imprima y escanee desde su teléfono móvil, y solicite tóner fácilmente con la aplicación HP Smart.¹
- Imprima fácilmente desde una gran variedad de móviles y tablets.⁵
- Comparta recursos fácilmente: acceda e imprima con redes inalámbricas.⁶
- Conecta tu smartphone o tablet directamente a la impresora, e imprime fácilmente sin acceder a la red.⁷



2-sided printing



Precision black toner



ePrint



Laser technology



Auto on/off



Wireless direct



Automatic document feeder

Descripción del producto

Se muestra la impresora HP LaserJet Pro M148fdw

1. Panel de control sencillo e intuitivo
2. Teclado numérico de fácil acceso para el envío de faxes
3. Impresión automática a doble cara
4. Impresión, escaneado, copia y envío de fax
5. Impresión Wi-Fi Direct®
6. Tambor de creación de imágenes diseñado para ofrecer hasta 23 000 páginas
7. Velocidades de impresión de hasta 30 ppm
8. Alimentador automático de documentos de 35 páginas
9. Tecnología HP Auto-On/Auto-Off
10. Imprima y escanee desde su teléfono móvil, y solicite tóner fácilmente con la aplicación HP Smart
11. Las capacidades inalámbricas integradas le permiten acceder, imprimir y compartir recursos en red con facilidad
12. Cartuchos de tóner diseñados para que funcionen mejor con impresoras e impresoras multifunción HP
13. Tóner de precisión negro: 1000 páginas desde el primer momento



Resumen de la serie



Modelo	Impresora multifunción HP LaserJet Pro M148dw	Impresora multifunción HP LaserJet Pro M148fdw
Nº de producto	4PA41A	4PA42A
Velocidad de impresión de hasta 30 ppm, LTR	Sí	Sí
Salida de la primera página (FPO) desde el modo listo en tan solo 6,7 segundos	Sí	Sí
Velocidad de impresión a doble cara en negro (A4)	18 ipm	18 ipm
LCD 2 líneas	Sí	Sí, y teclado
Impresión móvil sencilla con la aplicación HP Smart y Wi-Fi Direct®; AirPrint® con sensor de presencia de medios; Google Cloud Print™	Sí	Sí
Cartuchos de tóner Originales HP con JetIntelligence: En la caja: 1000 páginas; Cartucho de rendimiento estándar: 1200 páginas; Cartucho de alta capacidad: 2800 páginas	Sí	Sí
Bandeja de entrada cerrada y modo de impresión silencioso	Sí	Sí

Accesorios, suministros y soporte

Consumibles	CF232A Tambor de imágenes Original HP LaserJet 32A 23 000 páginas
	CF294A Cartucho de tóner Original HP LaserJet 94A negro 1.200 páginas
	CF294X Cartucho de tóner Original HP LaserJet 94X negro 2.800 páginas
Servicio y soporte	UH761E HP Care Pack de 3 años con sustitución estándar para impresoras LaserJet UH757E HP Care Pack de 3 años con sustitución al siguiente día laborable para impresoras LaserJet UH764E HP Care Pack de 3 años con soporte de devolución al almacén para impresoras LaserJet (UH761E: disponible en todos los países de EMEA, excepto Oriente Medio, África, Israel, Turquía, UH757E: disponible en Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Alemania, Irlanda, Italia, Holanda, Noruega, Portugal, España, Suecia, Suiza, Reino Unido, República Checa, Grecia, Hungría, Polonia, Eslovaquia, UH764E: disponible en Oriente Medio, África, Sudáfrica, Israel, Turquía)

Especificaciones técnicas

Modelo	Impresora multifunción HP LaserJet Pro M148dw	Impresora multifunción HP LaserJet Pro M148fdw
Nº de producto	4PA41A	4PA42A
Funciones	Impresión, copia, escáner	Impresión, copia, escáner, fax
Panel de control	LCD de 2 líneas: Pantalla de texto LCD de 2 líneas; Botones (aceptar, atrás, avanzar/retroceder, cancelar, número de copia, más oscuro/más claro, menú copiar, iniciar copia, configuración principal, inalámbrico); 2 Luces indicadoras de diodos emisores de luz (LED) (listo, atención).	LCD de 2 líneas con teclado alfanumérico: Pantalla de texto LCD de 2 líneas; Botones (aceptar, atrás, avanzar/retroceder, cancelar, número de copia, más oscuro/más claro, menú copiar, iniciar copia, configuración principal, volver a marcar, teclado alfanumérico, iniciar fax, inalámbrico); 2 Luces indicadoras de diodos emisores de luz (LED) (listo, atención).
Imprimir		
Tecnología de impresión	Láser	
Velocidad de impresión ¹	Negro (A4, normal): Hasta 28 ppm; Negro (A4, a doble cara): Hasta 18 ipm	
Impresión de primera página ²	Negro (A4, listo): En tan solo 6,8 segundos; Negro (A4, suspensión): En solo 6,9 segundos	Negro (A4, listo): En tan solo 6,8 segundos; Negro (A4, suspensión): En tan solo 7,6 segundos
Resolución de impresión	Negro (óptimo): Hasta 1200 x 1200 ppp; Tecnología: HP FastRes 1200, HP ProRes 1200	
Ciclo de trabajo mensual ³	Hasta 20,000 páginas (A4); Volumen de páginas mensual recomendado⁴: De 200 a 2000	
Funciones del software inteligente de la impresora	AirPrint®, tecnología Instant-on, tecnología HP Auto-On/Auto-Off, cartuchos JetIntelligence, certificación Mopria, impresión Wi-Fi Direct®, impresión a doble cara, aplicación HP Smart	AirPrint®, tecnología Instant-on, tecnología HP Auto-On/Auto-Off, cartuchos JetIntelligence, certificación Mopria, impresión Wi-Fi Direct®, impresión a doble cara, aplicación HP Smart
Lenguajes de impresión estándar	PCL5c; PCL6; PS; PCLm; PDF; URF; PWG	
Fuentes y tipos de letra	84 fuentes TrueType escalables	
Área de impresión	Márgenes de impresión: Superior: 4 mm, Inferior: 4 mm, Izquierdo: 4 mm, Derecho: 4 mm; Área de impresión máxima: 214 x 356 mm	
Impresión a doble cara	Automática (estándar)	
Copia		
Velocidad de copiado ⁵	Negro (A4): Hasta 28 cpm	
Especificaciones de la copiadora	Número de copias; Más claro/más oscuro; Optimizar; Papel; Copia de varias páginas; Intercalación; Modo borrador Número máximo de copias: Hasta 99 copias; Reducir/Ampliar: De 25 a 400%	Número de copias; Más claro/más oscuro; Optimizar; Papel; Copia de varias páginas; Intercalación; Modo borrador Número máximo de copias: Hasta 99 copias; Reducir/Ampliar: De 25 a 400%
Escaneo		
Velocidad de escaneado ⁶	Normal (A4): Hasta 15 ppm	Normal (A4): Hasta 15 ppm
Formato de archivos escaneados	JPG, RAW (BMP), PNG, TIFF, PDF	
Características técnicas del escáner	Tipo de escáner: De superficie plana, alimentador automático de documentos (ADF) Tecnología de exploración: Contact Image Sensor (CIS); Modos de entrada de datos para escaneado: Escaneado a través del software de escaneado HP LaserJet o del software compatible con TWAIN o WIA; Versión Twain: Versión 1.9 (SO heredado); Versión 2.1 (Windows 7 o superior); Escaneado de AAD a doble cara: No; Tamaño máximo de escaneado (superficie plana, AAD): 215,9 x 297 mm; Resolución óptica de escaneado: Hasta 300 ppp (color y monocromo, AAD); Hasta 600 ppp (color, superficie plana); Hasta 1200 ppp (monocromo, superficie plana)	
Área escaneable	Tamaño máximo de soportes (superficie plana): 215,9 x 297 mm; Tamaño mínimo de soportes (AAD): 148,5 x 210 mm; Tamaño máximo de soportes (AAD): 215,9 x 355,6 mm	
Profundidad de bits/niveles de escala de grises	24 bits / 256	
Fax		
Fax ⁷	Sí, 33,6 kbps	
Especificaciones de fax	Memoria de fax: Hasta 1000 páginas Resolución de fax: Estándar: 203 x 98 ppp; Fina: Hasta 203 x 196 ppp; superfina: Hasta 300 x 300 ppp (sin semitonos); Marcación rápida: Hasta 120 números (119 números de grupo); Cumplimiento normativo de telecomunicaciones: Telecomunicación inalámbrica: UE (Directiva de equipamiento de radio 2014/53/UE, EN301 489-1 V2.1.1, EN301 489-17 V3.1.1, EN300 328 V2.1.1; EN301 893 V2.1.0); IEC 62311:2007, EN62311:2008. Telecomunicación por fax: ES 203 021; otras aprobaciones de telecomunicaciones impuestas por cada país.	
Funciones del software inteligente del fax	Libreta de direcciones de fax; Marcación rápida; Códigos de facturación de fax; Archivo y reenvío de fax; Bloqueo de faxes entrantes	

Modelo	Impresora multifunción HP LaserJet Pro M148dw	Impresora multifunción HP LaserJet Pro M148fdw
Nº de producto	4PA41A	4PA42A
Velocidad del procesador	800 MHz	
Conectividad		
Estándar	1 USB 2.0 de alta velocidad; 1 Ethernet 10/100Base-TX	1 USB 2.0 de alta velocidad; 1 Ethernet 10/100Base-TX; 1 línea de teléfono (entrada); 1 línea de teléfono (salida)
Inalámbrico	Wi-Fi 802.11b/g/n incorporado	
Capacidad de impresión móvil	HP ePrint; Impresión Wi-Fi Direct®; Apple AirPrint®; Google Cloud Print™; Aplicación HP Smart	
Protocolos de red admitidos	TCP/IP: IPv4; IPv6; Modo directo IP; LPD; SLP; Bonjour; WS-Discovery; BOOTP/ DHCP/ AutoIP; WINS; SNMP v 1/2/3; y HTTP/HTTPS	
Capacidad de integración en red ⁸	10/100 Ethernet	
Memoria	Estándar: 256 MB; Máximo: 256 MB	
Gestión de soportes		
Número de bandejas de papel	Estándar: 1 bandeja principal y una bandeja prioritaria de 10 hojas; Máximo: 1 bandeja principal y una bandeja prioritaria de 10 hojas	
Tipos de soportes	Papel (láser, normal, fotográfico, rugoso, vitela), sobres, etiquetas, cartulina, postales	
Tamaño de soporte	Personalizado (métrica): De 76 x 127 mm a 216 x 356 mm Compatible (métrica): A4; A5; B5 (JIS); A6 AAD: A4/LTR/LGL	
Gestión de soportes	Entrada estándar: Bandeja de entrada de 250 hojas, bandeja prioritaria de 10 hojas Salida estándar: Bandeja de salida de 150 hojas AAD: Estándar, 35 hojas	
Gramaje de soportes	De 60 a 163 g/m ² ; AAD: De 60 a 163 g/m ²	
Capacidad de entrada	Bandeja 1: Hasta 10 hojas; Hasta 10 sobres Máximo: Hasta 260 hojas AAD: Estándar, 35 hojas	
Capacidad de salida	Estándar: Hasta 150 hojas Sobres: Hasta 10 sobres Máximo: Hasta 150 hojas	
Sistemas operativos compatibles⁹	Windows® 10, 8.1, 8 y 7: 32 y 64 bits, espacio disponible en el disco duro de 2 GB, conexión a Internet, puerto USB e Internet Explorer. Windows Vista®: (solo 32 bits), espacio disponible en el disco duro de 2 GB, conexión a Internet, puerto USB e Internet Explorer. Windows® XP SP3 o posterior (solo 32 bits): cualquier procesador Intel® Pentium® II, Celeron® o compatible de 233 MHz, 850 MB de espacio disponible en el disco duro, conexión a Internet, puerto USB e Internet Explorer. Apple® OS X El Capitan (v10.11), macOS Sierra (v10.12), macOS High Sierra (v10.13) y macOS Mojave (v10.14). Linux (para obtener más información, consulte http://www.hplipopensource.com/hplip-web/index.html). Unix (para obtener más información, consulte http://www.hp.com/go/unixmodelscripts)	
Sistemas operativos de red compatibles	Windows Server 2008 R2 de 64 bits; Windows Server 2008 R2 de 64 bits (SP1); Windows Server 2012 de 64 bits; Windows Server 2012 R2 de 64 bits; Windows Server 2016	
Requisitos mínimos del sistema	Windows: Windows® 10, 8.1, 8 y 7: 32 y 64 bits, espacio disponible en el disco duro de 2 GB, conexión a Internet, puerto USB e Internet Explorer. Windows Vista®: (solo 32 bits), espacio disponible en el disco duro de 2 GB, conexión a Internet, puerto USB e Internet Explorer. Windows® XP SP3 o posterior (solo 32 bits): cualquier procesador Intel® Pentium® II, Celeron® o compatible de 233 MHz, 850 MB de espacio disponible en el disco duro, conexión a Internet, puerto USB e Internet Explorer.; Mac: Apple® macOS Sierra (v10.12), macOS High Sierra (v10.13) y macOS 10.14 (Mojave); 2 GB de espacio disponible en el disco duro; Acceso a Internet	
Gestión de la seguridad	Servidor web integrado con red protegida por contraseña; Activar/desactivar puertos de red; Cambio de contraseña de comunidad SNMPv1	
Administración de impresoras	HP Printer Assistant (UDC); HP Utility (Mac); HP Device Toolbox	

Modelo	Impresora multifunción HP LaserJet Pro M148dw	Impresora multifunción HP LaserJet Pro M148fdw
Nº de producto	4PA41A	4PA42A
Dimensiones y peso		
Dimensiones de la impresora (An x P x Al) ¹⁰	Mínimos: 403 x 407,4 x 311,5 mm; Máximo: 403 x 624,4 x 455,6 mm	
Dimensiones del embalaje (An x F x Al)	490 X 392 X 490 mm	
Peso de la impresora	9,88 kg	
Peso de embalaje	13,2 kg	
Entorno operativo	Temperatura: De 15 a 32,5 °C; Humedad: de 30 a 70% HR	
Almacenamiento de datos	Temperatura: De -20 a 60 °C; Humedad: de 10 a 90% de HR	
Acústica	Emisiones de potencia acústica: 6,6 B(A) (impresión en 28 ppm) Presión acústica Emisiones: 52 dB(A)	
Alimentación¹¹	Requisitos: Voltaje de entrada de 220 voltios: de 220 a 240 VCA (+/- 10 %), 60 Hz/50 Hz, 3,3 A Consumo: 475 vatios (impresión activa), 4,5 vatios (listo), 1 vatio (suspensión), 0,1 vatios (apagado automático/despertar en USB, habilitado en envío), 0,05 vatios (apagado automático/encendido manual), 0,05 vatios (apagado manual); Consumo eléctrico típico (TEC)¹²: Blue Angel: 0,941 kWh/semana; Energy Star: 0,926 kWh/semana; Tipo de fuente de alimentación: Fuente de alimentación interna (integrada)	
Tecnología con funciones de ahorro de energía	Tecnología HP Auto-On/Auto-Off	
Certificaciones¹³	CISPR 22:2008/CISPR 32:2012/EN 55032:2012 - Clase B EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55024:2010 Calificación ENERGY STAR®; EPEAT® Silver Certificado para Blue Angel: Sí, Blue Angel DE-UZ 205	
Contenido de la caja¹⁴	Impresora multifunción HP LaserJet Pro M148dw; Cartucho de tóner HP LaserJet negro (1000 páginas); Tambor de imágenes HP LaserJet (23 000 páginas); Cable de alimentación; Cable USB; Guía de inicio; Póster de configuración; Folleto de ayuda; Folleto reglamentario; Errata, declaración (algunos países)	Impresora multifunción HP LaserJet Pro M148fdw; Cartucho de tóner HP LaserJet negro (1000 páginas); Tambor de imágenes HP LaserJet (23 000 páginas); Cable de alimentación; Cable telefónico; Cable USB; Guía de inicio; Póster de configuración; Folleto de ayuda; Folleto reglamentario; Errata, declaración (algunos países)
Garantía	Un año de garantía limitada	

Notas al pie

- ¹ Requiere la descarga de la aplicación HP Smart. Las funciones controladas pueden variar según el sistema operativo del dispositivo móvil. Puede obtener una lista completa de sistemas operativos compatibles en <http://support.hp.com/us-en/document/c03561640>. Para obtener más información sobre los requisitos de impresión local, visite <http://www.hp.es/impresion-movil>.
- ² Capacidades de tecnología HP Auto-On/Auto-Off sujetas a la impresora y configuración: puede requerir una actualización de firmware.
- ³ Basado en un modelo de propiedad típica de cinco años en el que se imprimen 350 páginas al mes. Basado en pruebas internas de HP. El rendimiento típico del tambor de creación de imágenes Original LaserJet 32A es de 23 000 páginas.
- ⁴ Rendimientos declarados según la norma ISO/IEC 19798 y la impresión continua. El rendimiento real puede variar considerablemente según las imágenes impresas y otros factores. Más información en hp.es/infosupplies.
- ⁵ Para obtener más información sobre los requisitos de impresión local, visite <http://www.hp.es/impresion-movil>.
- ⁶ Las operaciones inalámbricas solo son compatibles con operaciones de 2,4 GHz y 5 GHz. Para obtener más información, visite hp.es/impresion-movil. Wi-Fi es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®.
- ⁷ El dispositivo móvil debe estar conectado a la señal Wi-Fi Direct® de una impresora o una impresora multifunción que admita Wi-Fi Direct antes de imprimir. Más información en hp.es/impresion-movil. Wi-Fi Direct® es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®.

Especificaciones técnicas renuncias

- ¹ Medido con ISO/IEC 24734, se excluye el primer conjunto de documentos de prueba. Para obtener más información, visite <http://www.hp.com/go/printerclaims>. La velocidad exacta varía en función de la configuración del sistema, el programa de software, el controlador y la complejidad del documento.
- ² Medido según la norma ISO/IEC 17629. Para obtener más información, consulte <http://www.hp.es/deskjet>. La velocidad exacta varía según la configuración del sistema, la aplicación de software, el controlador y la complejidad del documento.
- ³ El ciclo de trabajo se define como la cantidad máxima de páginas impresas/mes con imágenes. Este valor proporciona una evaluación de la robustez del producto comparado con otros dispositivos HP LaserJet o HP Color LaserJet, y permite que se instalen las impresoras e impresoras multifuncionales según las necesidades de los grupos o individuos conectados.
- ⁴ HP recomienda que el número mensual de páginas impresas se encuentre dentro del intervalo establecido para un funcionamiento óptimo del dispositivo. Esta recomendación se basa en factores que incluyen los intervalos de sustitución de consumibles y la vida útil del producto durante un periodo de garantía ampliado.
- ⁵ Velocidad de copia de la primera página y velocidad de copia medidas según la norma ISO/IEC 29183, sin incluir el primer juego de documentos de prueba. Para obtener más información, visite <http://www.hp.es/deskjet>. La velocidad exacta varía en función de la configuración del sistema, la aplicación de software, el controlador y la complejidad del documento.
- ⁶ Medido conforme a la norma ISO/IEC 17991, sin incluir el primer juego de documentos de prueba. Para obtener más información, visite <http://www.hp.es/deskjet>. La velocidad exacta varía en función de la configuración del sistema y de la complejidad del documento.
- ⁷ Basado en la imagen de prueba ITU-T estándar con resolución estándar. El tiempo de transmisión aumentará con páginas más complejas o de mayor resolución.
- ⁸ HP ePrint: la impresora requiere el registro de una cuenta ePrint. Es posible que se requiera una aplicación o software. El funcionamiento inalámbrico solo es compatible con operaciones de 2,4 GHz. Para obtener más información, visite hp.es/impresion-movil. Apple Airprint: el dispositivo móvil debe contar con operaciones inalámbricas AirPrint®, solo compatibles con operaciones de 2,4 GHz. Para obtener más información, visite hp.es/impresion-movil. Google Cloud Print™: requiere el registro en Google Cloud Print™ y una cuenta de Google. El funcionamiento inalámbrico solo es compatible con operaciones de 2,4 GHz. Para obtener más información, visite hp.es/impresion-movil. Impresión Wi-Fi Direct®: la función es compatible en determinadas impresoras. El dispositivo móvil debe conectarse directamente a la señal de una impresora o impresora multifunción con capacidad Wi-Fi Direct® antes de imprimir. En función del dispositivo móvil, también puede ser necesaria una aplicación o un controlador. Para obtener más información, visite <http://www.hp.es/impresion-movil>. Wi-Fi Direct es una marca comercial registrada de Wi-Fi Alliance®.
- ⁹ No es compatible con Windows® XP (64 bits) ni con Windows Vista® (64 bits); No todos los «sistemas operativos compatibles» son compatibles con el software; La solución completa de software solo se encuentra disponible para Windows 7 y versiones posteriores; Los sistemas operativos Windows heredados (XP, Vista y servidores equivalentes) solo obtienen controladores de impresión; El SO Windows Server solo instala el controlador mediante el método de línea de comandos; El SO Windows RT para Tablets (32 y 64 bits) utiliza un controlador de impresión simplificado de HP integrado en el SO RT; Los sistemas Linux utilizan el software HPLIP integrado en el sistema operativo.
- ¹⁰ Las dimensiones varían según la configuración.
- ¹¹ Los requisitos de alimentación dependen del país o región en los que se venda la impresora. No modifique los voltajes de funcionamiento. Podría ocasionar daños en la impresora e invalidar la garantía del producto. Los valores del consumo de energía se basan generalmente en la medida del dispositivo de 115 V.
- ¹² Los requisitos de alimentación dependen del país/región en los que se venda la impresora. No modifique los voltajes de funcionamiento. Podría ocasionar daños en la impresora e invalidar la garantía del producto. Los valores Energy Star se basan normalmente en la medida del dispositivo de 115 V.
- ¹³ Registro EPEAT® donde proceda. El registro EPEAT varía en función del país. Consulte <http://www.epeat.net> para ver el estado del registro según el país.
- ¹⁴ Cartucho de tóner de inicialización HP LaserJet negro (1000 páginas), tambor de creación de imágenes Original HP LaserJet 32A (23 000 páginas). El rendimiento real puede variar considerablemente según las imágenes impresas y otros factores. Para obtener más información, visite hp.es/infosupplies.



www.blauer-engel.de/uz205



<http://www.hp.com/es>

El producto puede diferir con respecto a las imágenes mostradas. © Copyright 2018 HP Development Company, L.P. La información aquí contenida está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías de los productos y servicios de HP quedan establecidas en las declaraciones de garantía expresa que acompañan a dichos productos y servicios. Nada de lo aquí indicado debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabiliza de errores u omisiones técnicos o editoriales que puedan existir en este documento.

